

I. For quality
from the very start

EN

1) Cleaning the bottle

Before using the fill&go for the first time, clean the bottle without the MicroDisc with a mild detergent or in the dishwasher. Clean the fill&go regularly by hand or in the dishwasher **A**.

Before cleaning remove the MicroDisc **4** and store it on a clean surface during the cleaning process. It is also recommended to remove the seal **5** before cleaning your bottle. The seal can be cleaned separately by hand or in the dishwasher. To ensure an optimum level of hygiene, we recommend placing the MicroDisc in a clean cup every week and pouring boiling water over it. If the MicroDisc floats to the surface, use a spoon to hold the MicroDisc to the bottom of the cup. After five minutes, you can reinstall the MicroDisc into the water filter. Please make sure that your hands are clean when touching the disc and bottle.

2) Preparing the MicroDisc

Take the MicroDisc out of the packaging. Before using the MicroDisc for the first time, soak the MicroDisc in warm water for 1 minute to remove any carbon dust that may be present and to optimise water flow **B**.

3 | English

EN

Model number

fill&go Active pink:	1019680
fill&go Active blue:	1019672
fill&go Active lime:	1019679
fill&go Active purple:	1019675
fill&go Active XL pink:	1024273
fill&go Active XL blue:	1024282
fill&go Active XL lime:	1024280
fill&go Active XL purple:	1024277

Source of supply for MicroDiscs: www.brita.net

7

1030217-01-ELA 12/18

GB

BRITA Water Filter Systems Ltd., BRITA House,
9 Granville Way, Bicester, Oxfordshire, OX26 4JT, UK

I. For quality
from the very start

EN

3) Inserting the MicroDisc

Remove the bottle cap **1**. Unscrew disc cover **3** anti-clockwise **C** and insert the disc **D**. Then screw the disc cover back on and put the cap back on.

4) Filling the bottle

Unscrew bottle base **6** and fill the bottle with tap water **E**. Then screw the base back on to the bottle.

Remove the cap, open the mouth piece and your fill&go is now ready to use!

5) Changing the MicroDisc

One MicroDisc can filter up to 150 litres of water. To ensure optimal filtration and hygiene, BRITA recommends the MicroDisc to be replaced every 4 weeks. To do this, repeat step 2 and 3.

In some regions, the filtration of tap water containing particles can result in a significantly lower flow rate. In such cases, we recommend changing the MicroDisc more frequently.

4 | English

EN



System Tested and Certified by the WQA against NSF/ANSI Standard 42 for the reduction of chlorine, taste and odour, and particulate reduction. For specific details please read the Performance Data Sheet enclosed in the box.

Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the systems.

8

II. Important
Notes

EN

Use only with cold water (4 °C to 40 °C). The fill&go may only be used by municipally treated cold tap water provided by your local water authority. This water is constantly controlled and according to legal regulations safe to drink. If an instruction is received from the authorities that mains water must be boiled, then BRITA filtered water must also be boiled. When the instruction to boil water is no longer in force, the entire bottle must be thoroughly cleaned and a new MicroDisc inserted. For certain groups of people (e.g. those with impaired immunity and babies), it is generally recommended that tap water should be boiled; this also applies to filtered water. BRITA filtered water is a foodstuff intended for human consumption; you should therefore use the water in your fill&go within one day.

When not using your fill&go for a longer period of time, the bottle should be disassembled and stored completely dry.

5 | English

ES PT

BRITA Iberia S.L.U., Carrer de Valencia, 307, 2º 4ª,
08009-Barcelona



9

II. Important
Notes

EN

Always store spare MicroDiscs in a cool, dry place and ensure that they are tightly sealed.

Like each natural product, the consistency of the MicroDisc is subject to natural variances. This can lead to a light abrasion of small carbon particles in the packaging and in the filtered water.

These particles have no negative health effects and are not harmful if ingested. In case you observe carbon particles, BRITA recommends rinsing the MicroDisc thoroughly on both sides.

Dispose of used MicroDiscs with your general waste.

Dispose of the bottle according to local provisions.

Exclusion of liability

Please understand that BRITA cannot accept any liability on their products if given usage instructions are not followed.

For more information, please visit www.brita.net

6 | English

PL

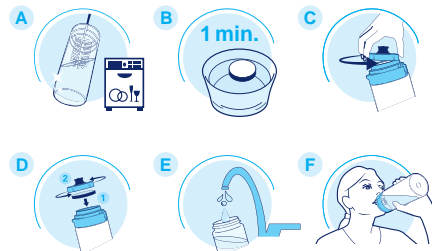
BRITA Polska Sp. z o.o., Oltarzew, ul. Domaniewska 6,
05-850 Ożarów Mazowiecki, Polska

AU

BRITA Water Filter Systems Distributors Pty Ltd.,
Level 9, 123 Epping Road, North Ryde,
NSW 2113, Australia

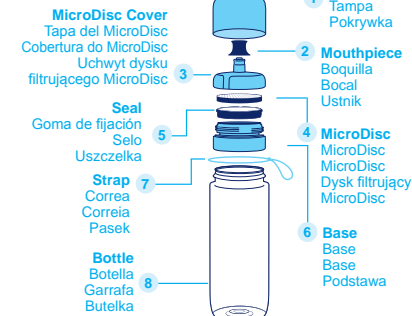
4 | English

Getting Started
Primeros pasos | Introdução
Pierwsze kroki



1

fill & go



2

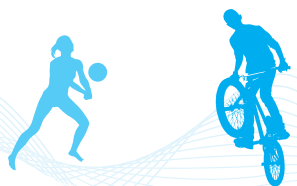


fill & go Active

www.register.brita.net



Enter Code: **FGA1609**



I. Para obtener la mejor calidad desde el principio
ES

1) Limpieza de la botella

Antes de utilizar su fill&go por primera vez, extraiga el MicroDisc y limpie la botella con un detergente suave o en el lavavajillas. Limpie la fill&go a menudo, a mano o en el lavavajillas **A**. Antes de lavarla, quite el MicroDisc **4** y guárdelo sobre una superficie limpia durante el proceso de limpieza. También se recomienda quitar la goma de fijación **5** antes de limpiar su botella. La goma se puede limpiar por separado a mano o en el lavavajillas. Para una higiene óptima, le recomendamos sumergir el MicroDisc una vez a la semana en una taza limpia con agua hirviendo. Si el MicroDisc se hincha, presiónelo con una cuchara contra el borde de la taza. Podrá volver a colocar el MicroDisc en el filtro de agua pasados cinco minutos. Asegúrese de tener las manos limpias al tocar el disco y la botella.

2) Preparación del MicroDisc

Saque el MicroDisc de su envase. Antes de utilizarlo por primera vez, sumerja el MicroDisc en agua templada durante 1 minuto para eliminar el polvo de carbón que pudiera haber y optimizar el flujo de agua **B**.

11 | Español

I. Para obtener la mejor calidad desde el principio
ES

3) Inserción del MicroDisc

Quite el tapón de la botella **1**. Desenrosque la tapa del disco **3** girándola en el sentido contrario a las agujas del reloj **C** e inserte el disco **D**. Vuelva a enroscar la tapa del disco y ponga de nuevo el tapón.

4) Llenado de la botella

Desenrosque la base de la botella **6** y línela con agua del grifo **E**. Seguidamente, vuelva a enroscar la base. Quite la tapa y abra la boquilla: ¡su fill&go ya está lista para utilizarse!

5) Sustitución del MicroDisc

Un MicroDisc puede filtrar hasta 150 litros de agua. Para garantizar una filtración e higiene óptimas, BRITA recomienda sustituir el MicroDisc cada 4 semanas. Para ello, repita los pasos 2 y 3. En algunas regiones, la presencia de partículas en el agua del grifo filtrada puede ocasionar que el flujo de agua se reduzca considerablemente. En tales casos, recomendamos sustituir el MicroDisc más a menudo.

12 | Español

II. Notas importantes
ES

Usar solo con agua fría (4°C a 40°C). La botella fill&go solo se puede usar con agua potable municipal fría suministrada por las autoridades locales de agua. Esta agua se controla constantemente y según la normativa legal su consumo es seguro. Si se recibieran instrucciones de las autoridades de hervir el agua de la red, el agua filtrada BRITA se deberá hervir también. Cuando la orden de hervir el agua ya no esté en vigor, deberá limpiar a fondo la botella completa e insertar un MicroDisc nuevo. En el caso de determinados grupos de personas (p. ej., aquellas con inmunodeficiencias y bebés), se recomienda generalmente que se hierva el agua del grifo; esto es aplicable asimismo al agua filtrada. El agua filtrada BRITA es un producto alimentario para el consumo humano; por lo tanto, el agua contenida en su fill&go debe utilizarse en el plazo de un día. Cuando no vaya a usar su fill&go durante un periodo de tiempo superior, debe desmontarla y guardarla completamente seca. Guarde siempre los MicroDiscs de repuesto en un lugar fresco y seco y asegúrese de que estén sellados herméticamente.

13 | Español

II. Notas importantes
ES

Como en cualquier producto natural, la consistencia del MicroDisc está sujeta a variaciones naturales. Esto puede producir una ligera abrasión de pequeñas partículas de carbón en el envase así como en el agua filtrada. Estas partículas no tienen efectos negativos para la salud y no son nocivas en caso de ingesta. Si observa la presencia de partículas de carbón, BRITA recomienda enjuagar el MicroDisc a fondo por ambos lados.

Desheche los MicroDiscs usados junto con los residuos domésticos generales.

Desheche la botella según la normativa local.

Exclusión de responsabilidad

Rogamos que comprenda que BRITA no puede asumir responsabilidad alguna por sus productos si no se cumplen las instrucciones de uso proporcionadas.

Para obtener más información, visite www.brita.net

Registre su código y descubra más beneficios en www.welcome.brita.net

14 | Español

I. Qualidade desde o primeiro minuto
PT

1) Lavagem da garrafa

Antes de usar a fill&go pela primeira vez, lave a garrafa sem o MicroDisc com um detergente suave ou na máquina de lavar louça. Lave a fill&go frequentemente, à mão ou na máquina de lavar louça **A**. Antes da lavagem, retire o MicroDisc **4** e guarda-o numa superfície limpa durante o processo. Também se recomenda a remoção do selo **5** antes de lavar a garrafa. O selo pode ser lavado separadamente, à mão ou na máquina de lavar louça. Para garantir um nível ótimo de higiene, recomendamos que coloque semanalmente o MicroDisc num copo limpo e que deites água quente sobre ele. Se o MicroDisc flutuar para a superfície, usa uma colher para mantê-lo no fundo do copo. Após cinco minutos, podes reinstalar o MicroDisc no filtro de água. Certifica-te de que tens as mãos limpas ao manusear o disco e a garrafa.

2) Preparar o MicroDisc

Retire o MicroDisc da embalagem. Antes da primeira utilização, mergulhe o MicroDisc em água morna durante um minuto para remover qualquer pó de carvão que possa estar presente e otimizar o fluxo de água **B**.

15 | Português

I. Qualidade desde o primeiro minuto
PT

3) Inserção do MicroDisc

Retira a tampa da garrafa **1**. Desenrosca a cobertura do disco **3** no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio **C** e insere o disco **D**. Depois volta a enroscar a cobertura do disco e volta a colocar a tampa.

4) Encher a garrafa

Desenrosca a base da garrafa **6** e enche a garrafa com água da torneira **E**. Depois volta a enroscar a base na garrafa. Retira a tampa, abre o bocal e a tua fill&go está pronta a usar!

5) Mudar o MicroDisc

Um MicroDisc é capaz de filtrar até 150 litros de água. Para garantir um nível de filtración e higiene ideal, a BRITA recomenda que o MicroDisc seja substituído a cada quatro semanas. Para isso, repita os passos 2 e 3.

Em certas regiões, a filtração da água da torneira, que contém partículas, pode traduzir-se numa taxa de fluxo consideravelmente mais baixa. Nesses casos, recomendamos que o MicroDisc seja substituído com maior frequência.

16 | Português

II. Notas importantes
PT

Utilizar unicamente com água fria (entre 4°C e 40°C). A fill&go só pode ser utilizada com água da torneira fria e tratada a nível do município, fornecida pela sua autoridade dos recursos hídricos locais. Trata-se de uma água controlada constantemente e segura para consumo humano, de acordo com as normas legais. Se as autoridades fornecerem a indicação de que a água canalizada deve ser fervida, o mesmo se aplica à água filtrada da BRITA. Quando a instrução para ferver a água já não estiver em vigor, a garrafa deve ser limpa na sua totalidade e um novo MicroDisc inserido. Para certos grupos de pessoas (ex.: pessoas com imunidade comprometida ou bebés), recomenda-se, regra geral, que a água da torneira seja fervida; o mesmo se aplica à água filtrada. A água filtrada da BRITA é um género alimentício para consumo humano; por conseguinte, deve consumir a água na sua garrafa fill&go no prazo de um dia. Quando não utilizar a sua garrafa fill&go durante períodos mais alargados, deve desmontá-la e armazená-la completamente seca. Armazene sempre os MicroDiscs de substituição num local seco e fresco e certifique-se de que estão firmemente fechados.

17 | Português

II. Notas importantes
PT

À semelhança de qualquer outro produto natural, a consistência do MicroDisc está sujeita a variações naturais. Isto pode provocar uma leve abrasão das pequenas partículas de carvão na embalagem e na água filtrada. Essas partículas não apresentam efeitos nocivos para a saúde e não são prejudiciais se forem ingeridas. Caso detete partículas de carvão, a BRITA recomenda que enxague o MicroDisc abundantemente dos dois lados.

Elimine os discos filtrantes usados juntamente com o seu lixo indiferenciado.

Elimine a garrafa em conformidade com as disposições locais.

Exclusão de responsabilidade

Esteja ciente de que a BRITA não pode responsabilizar-se pelos seus produtos, caso as respetivas instruções de utilização não sejam observadas.

Para mais informações, visite www.brita.net

Introduza o seu código e descubra as vantagens em www.welcome.brita.net

18 | Português

I. Jakość od samego początku
PL

1) Czy są to nie butelki

Przed pierwszym użyciem butelki fill&go umyj ją (bez dysku filtracyjnego MicroDisc) delikatnym detergentem lub w zmywarce.

Regularnie myj butelkę fill&go ręcznie lub w zmywarce **A**. Przed myciem wyjmij dysk filtracyjny MicroDisc **4** i połóż go na czystej powierzchni. Przed myciem butelki zaleca się również wyjęcie uszczelki **5**. Uszczelkę można myć ręcznie lub w zmywarce. Aby zapewnić optymalny poziom higieny, rekomendujemy umieszczenie dysku filtracyjnego MicroDisc raz na tydzień w czystej szklance i zalanie go wrzącą wodą. Jeśli dysk filtracyjny MicroDisc wypłynie na powierzchnię, dociśnij go do dna za pomocą łyżki. Po pięciu minutach można ponownie umieścić dysk filtracyjny MicroDisc w uchwycie filtra. Pamiętaj, aby dotykać dysku i butelki czystymi dłońmi.

2) Przygotowanie filtra MicroDisc

Wyjmij filtr MicroDisc z opakowania. Przed pierwszym użyciem filtra MicroDisc namocz go w wodzie przez 1 minutę, aby usunąć ewentualne drobniki węgla i usprawnić przepływ wody **B**.

19 | Polski

I. Jakość od samego początku
PL

3) Instalacja dysku filtrującego MicroDisc

Zdejmij pokrywkę butelki **1**. Odkręć uchwyt filtra **3** w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara **C** i umieść dysk filtracyjny w uchwycie **D**. Następnie zakręć uchwyt filtra i załóż pokrywkę butelki.

4) Napełnianie butelki

Odkręć podstawę butelki **6** i napełnij butelkę wodą z kranu **E**. Odkręć podstawę z powrotem do butelki. Po zdjęciu pokrywki i otwarciu usłnika butelka fill&go jest gotowa do użycia!

5) Wymiana filtra MicroDisc

Przy użyciu jednego filtra MicroDisc można przefiltrować do 150 litrów wody. W celu zapewnienia optymalnej higieny i wydajności filtrowania firma BRITA zaleca wymianę dysku filtra MicroDisc co cztery tygodnie.

W tym celu powtórz czynności 2 i 3. W pewnych regionach filtracja wody z kranu zawierającej cząstki może zmniejszyć przepływ wody. W takich przypadkach zalecamy częstszą wymianę filtra MicroDisc.

20 | Polski

II. Ważne informacje
PL

Należy używać wyłącznie zimnej wody (od 4°C do 40°C). Butelka fill&go może być używana wyłącznie do picia zimnej wody oczyszczonej przez i pochodzącej z lokalnego wodociągu. Ta woda jest stale kontrolowana i zdajna do picia w myśl przepisów prawa. Jeżeli wymagane jest przegotowanie wody z danego ujęcia, dotyczy to także wody przefiltrowanej przez filtr BRITA. Jeśli wymóg przegotowywania wody zostanie obowiązywać, całą butelkę należy dokładnie umyć i umieścić w niej nowy filtr MicroDisc. W przypadku pewnych grup ludzi (np. osób z obniżoną odpornością lub niemowląt) zalecane jest picie wyłącznie przegotowanej wody, dotyczy to również wody filtrowanej. Woda filtrowana BRITA jest środkiem spożywczym przeznaczonym do spożycia przez ludzi; dlatego wodę przemywaną w butelce fill&go należy zużyć w ciągu jednego dnia.

W przypadku nieużywania butelki fill&go przez dłuższy czas, należy rozłożyć ją na części i przechowywać w suchym miejscu.

Zapasowe filtry MicroDisc należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu, zabezpieczając przed wilgocią.

21 | Polski

II. Ważne informacje
PL

Podobnie jak w przypadku wszelkich naturalnych produktów, struktura filtra MicroDisc BRITA może wykazywać naturalne różnice wewnętrzne. Może to prowadzić do niezachodzącego przedstawiania się niewielkich cząstek węgla do butelki i filtrowanej wody. Cząstki te nie mają negatywnego wpływu na zdrowie. W przypadku ich pokłnicia nie spowodują one uszczerbku na zdrowiu. W przypadku zauważenia cząstek węgla firma BRITA zaleca dokładne przepłukanie filtra MicroDisc z obu stron.

Zużyte filtry MicroDisc należy usuwać wraz z odpadami komunalnymi. Butelkę należy usunąć zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami.

Wyłączenie odpowiedzialności

Należy pamiętać, że firma BRITA nie jest odpowiedzialna za skutki niestosowania się do instrukcji użytkownika produktu.

Więcej informacji jest dostępnych na stronie www.brita.net

Zarejestruj swój kod i odkryj wynikające z tego korzyści na stronie www.welcome.brita.net

22 | Polski